



Numbers 6:24-26

Bamidbar perek Vav, pesukim Kaf-Dalet – Kaf-Vav

The Priestly Blessing:



וַיִּשְׁמְרֶךָ	יְהוָה	יְבָרְכֶךָ
ve'-yeesh'-me'-re'-kha	Adonai	ye'-vah'-re'-khe-kha'
וְ - "and" + שָׁמַר - v "guard, protect, watch" qal impf 3ms (juss) ךָ - 2ms sfx + ׁ	יהוה - n "YHVH" פְּ - הָיָה - "to be"	בָּרַךְ - v "bless, affirm, kneel, revere" piel impf 3ms (juss) ךָ - 2ms sfx + ׁ
and [may] he he keep you	the LORD	[may] he bless you

"May the LORD bless you and keep you."

וַיַּחַנֶּךָ	אֵלֶיךָ	פָּנָיו	יְהוָה	יָאֵר
veey'-choo'-ne'-kah	ei'-ley'-kha	pah'-nav'	Adonai	yah'-eir'
וְ - "and" + חָנַן - v "be gracious, favor" qal impf 3ms (juss) ךָ - 2ms + ׁ	אֶל - prep "to, unto, on, upon" ךָ - sfx 2ms	פָּנָה - n pl "front, face, pres" וְ - 3ms sfx	יהוה - n "YHVH" פְּ - הָיָה - "to be"	אָרַם - v "shine, beam" hiph impf 3ms ׁ (juss)
and [may] he be gracious to you	upon you	his face(s)	the LORD	[may] he shine

"May the LORD shine his face upon you
and be gracious to you."

שְׁלוֹם	לְךָ	וַיִּשֶׂם	אֵלֶיךָ	פָּנָיו	יְהוָה	יִשָּׂא
shah'-loh'm'	le'-kha'	ve'-yah'-seim'	ei'-ley'-kha	pah'-nav'	Adonai	yee'-sah'
שָׁלוֹם - n ms "peace, wholeness, healing"	לְ - pfx "to/for" ךָ - 2ms	וְ - "and" שָׂם - v "put, set" qal impf 3ms ׁ (juss)	אֶל - prep "to, unto, on, upon" ךָ - 2ms sfx	פָּנָה - n pl "front, face presence" וְ - 3ms sfx	יהוה - n "YHVH" פְּ - הָיָה - "to be"	נָשָׂא - v "lift up" qal impf 3ms ׁ (juss)
[his] peace / healing	for you	and [may] he set	upon you	his face(s)	the LORD	[may] he lift up

"May the LORD lift up his face upon you
and give you his peace." (Num. 6:24-26)

יְבָרְכֶךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶךָ
יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחַנֶּךָ
יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם

1

2

3